



ASSIST

ขั้นตอนและตัวอย่างสาธิต กรณีศึกษาที่ 5

(การบริการ)

ข้อร้องเรียนที่ยื่นโดยผู้ประกอบการอาเซียน (บริษัท สำนักงานใหญ่ของบริษัทสาขา) และได้รับการพิจารณาโดยผู้ประสานงานกลางแต่ถูกปฏิเสธไม่รับพิจารณาในภายหลังโดยหน่วยงานประสานในประเทศปลายทาง

รายละเอียดโดยย่อของกรณีศึกษา: กรณีนี้เป็นกรณีสมมติถูกสร้างขึ้นเพื่อสะท้อนรูปแบบที่ 3 (สถานประกอบการเชิงพาณิชย์) ของการบริการ ซึ่งได้นิยามเอาไว้ในกรอบความตกลงอาเซียนด้านการบริการ หรือ AFAS และความตกลงทั่วไปว่าด้วยการค้าในสาขาบริการ (GATS) ซึ่งใช้บังคับโดยอนุโลมในการตอบสนองความต้องการด้านบริการจากประเทศหนึ่งผ่านสถานประกอบการเชิงพาณิชย์ในอีกประเทศหนึ่ง ในกล่าวอีกนัยหนึ่ง คือ กรณีเชิงพาณิชย์ทั้งหมดที่มีการเคลื่อนย้ายพรมแดนด้านบริการ กรณีนี้เป็นข้อร้องเรียนที่ได้รับการพิจารณาโดยผู้ประสานงานกลางในระบบ ASSIST เพราะได้มีการยื่นอย่างถูกต้องโดยผู้ประกอบการอาเซียนซึ่งเป็นบริษัทสำนักงานใหญ่ในรัฐสมาชิกอาเซียนอื่น และมีสำนักงานสาขาที่ตั้งอยู่ในรัฐสมาชิกอาเซียนที่ข้อร้องเรียนพิพาทไปถึงซึ่งที่จริงแล้วสำนักงานสาขาเป็นหนึ่งในปัญหาหรือข้อร้องเรียน แต่ถูกปฏิเสธไม่รับโดยหน่วยงานประสานใน

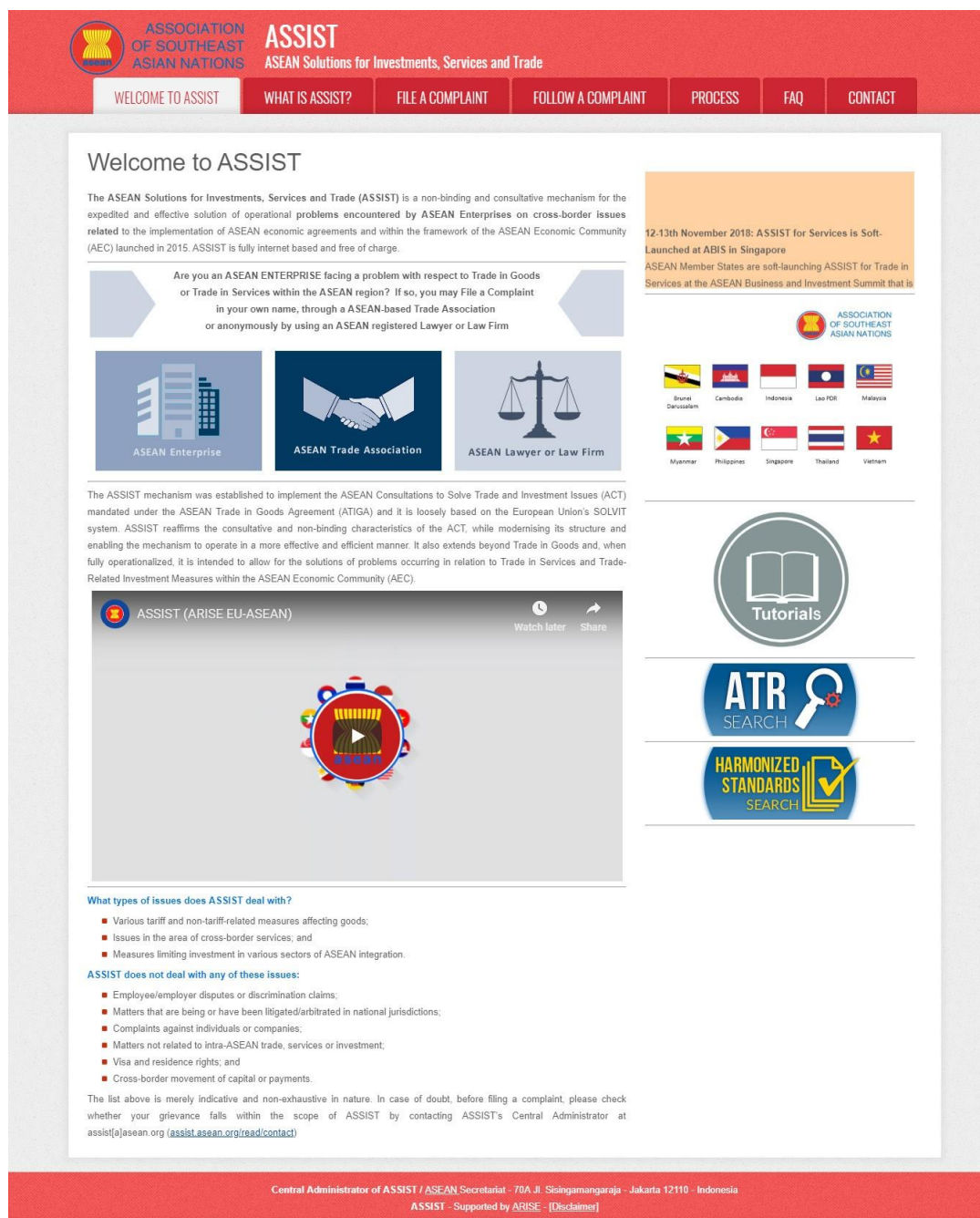
ประเทศปลายทางเพราะว่าหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางพบว่าข้อกล่าวหาของผู้ประกอบการไม่มีมูลเนื่องจากหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางได้ปฏิบัติตามความมุ่งหมายอาเซียนที่เกี่ยวข้องแล้ว

ข้อร้องเรียนเกี่ยวกับการเพิกถอนใบอนุญาตบริษัทสาขาและการแก้ไขพระราชบัญญัติธุรกิจโทรคมนาคมของประเทศปลายทาง ซึ่งผู้ประกอบการอาเซียนอ้างว่ามีการเลือกปฏิบัติต่อนักลงทุนชาวต่างชาติและเป็นการขัดโดยชัดแจ้งในตารางข้อผูกพันการค้าบริการของประเทศปลายทางภายใต้กรอบความตกลงอาเซียนด้านการบริการที่ประเทศปลายทางประสงค์ที่จะผูกพันโดยยอมให้สถานประกอบการของบริษัทต่างชาติ กล่าวอีกนัยหนึ่ง คือ การมีสิทธิทางกฎหมายของผู้ประกอบการต่างชาติ ซึ่งจดทะเบียนตามกฎหมายของรัฐสมาชิกอาเซียนอื่นเพื่อให้บริการผ่านสถานประกอบการเชิงพาณิชย์ ทั้งนี้จะต้องไม่เป็นการสร้างข้อจำกัดในการเข้าถึงตลาดและได้รับการปฏิบัติเยี่ยงคนในชาติ

รายชื่อตัวแสดงและตัวย่อ:

- ผู้ร้อง = ผู้ประกอบการอาเซียน (AE)
- เลขธิการอาเซียน = ผู้ประสานงานกลางในระบบ ASSIST (CA)
- ประเทศต้นทาง = หน่วยงานประสานในประเทศต้นทาง (HCP) ในประเทศสมาชิกอาเซียน X (AMS-X)
- ประเทศปลายทาง = หน่วยงานประสานในประเทศปลายทาง (DCP) ในประเทศสมาชิกอาเซียน Y (AMS-Y)
- หน่วยงานในประเทศที่เกี่ยวข้อง = หน่วยงานรับผิดชอบ (RAs)

ข้างล่างนี้คือโฮมเพจของระบบ ASSIST



The screenshot shows the ASSIST website homepage. At the top, there is a navigation bar with the ASSIST logo and the text "ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade". Below the navigation bar, the main content area is titled "Welcome to ASSIST". It includes a paragraph explaining the ASSIST mechanism and a section titled "Are you an ASEAN ENTERPRISE facing a problem with respect to Trade in Goods or Trade in Services within the ASEAN region?". This section lists three options: "ASEAN Enterprise", "ASEAN Trade Association", and "ASEAN Lawyer or Law Firm". Below this, there is a video player showing a video titled "ASSIST (ARISE EU-ASEAN)". To the right of the video player, there is a section titled "What types of issues does ASSIST deal with?" which lists various issues. Below this, there is a section titled "ASSIST does not deal with any of these issues:" which lists various issues. At the bottom of the page, there is a footer with the text "Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisdegamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia" and "ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]".

ขั้นที่
2

เลือกแท็บ 'ยื่นข้อร้องเรียน' (สัญลักษณ์ผู้ประกอบการอาเซียน)

หากท่านยื่นข้อร้องเรียนภายใต้ชื่อบริษัทของท่านเอง (ข้อร้องเรียนแบบเปิดเผยตัวตน) และท่านได้เป็นตัวแทนของสมาคมการค้าอาเซียน หรือองค์กรผู้แทนอื่นๆ เช่น หอการค้า สมาธุรกิจ สภาพันธ์ทางธุรกิจ หรือหน่วยงานหรือสำนักงานกฎหมายที่จดทะเบียน ให้คลิกไปที่สัญลักษณ์ 'ผู้ประกอบการอาเซียน' บนแท็บ 'ยื่นข้อร้องเรียน'



File a Complaint

Please click on the icon of choice below and fill-in the required form so as to provide ASSIST with enough information on the trade problem that you are experiencing. Fields marked with an * are mandatory fields. Please note that, if you require anonymity, your complaint may be submitted by an ASEAN-based trade association, or by any other representative entity of your choice, such as a chamber of commerce, business council, business federation, or registered lawyer or law firm. In this case, the representative entity shall use its business registration number from the ASEAN jurisdiction where it is incorporated.



NON-ANONYMOUS



ANONYMOUS



ANONYMOUS

Your complaint will be processed by the Central Administrator of ASSIST within 10 working days maximum from the date of submission. In order to file a valid complaint, you shall verify your submission by replying to the automated email that you will receive from ASSIST shortly after submission. If you do not receive any such communication, please verify your email and resubmit the complaint.

The Central Administrator of ASSIST may request that you resubmit your complaint if any of the information is incomplete or incorrect. Once your complaint has been accepted by the Central Administrator of ASSIST, the Destination Contact Point will be asked to respond. If the complaint is accepted by the Destination Contact Point, you will be notified of the response and, ultimately, of the proposed solution (if any). Complaints are usually addressed and a solution proposed within 40 to 60 working days maximum from the date of acceptance of the complaint by the Destination Contact Point.

Special rules apply to complaints filed by ASEAN-based registered lawyers or law firms. In particular, ahead of submitting an ASSIST complaint on behalf of a client, which must be a duly registered ASEAN Enterprise based in one of the 10 ASEAN Member States, an ASEAN-based lawyer or law firm (i.e., a lawyer or law firm duly licensed to practice law in the ASEAN Member State where the client is based or against which the complaint is filed) must contact the ASEAN Secretariat and provide the required data on its professional registration and on the client on whose behalf the anonymous complaint is filed. In order to do so, please download the necessary form and submit it to the ASEAN Secretariat as specified on the form itself.

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisjogamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia
ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]

เมื่อท่านคลิกไปที่สัญลักษณ์ 'ผู้ประกอบการอาเซียน' หน้าถัดไปจะปรากฏขึ้น



Complaint to be Filed by an ASEAN Enterprise



Please fill-in the form below so as to provide ASSIST with enough information on the trade problem that you are experiencing. Fields marked with an * are mandatory fields.

Please note that, if you require anonymity, your complaint should be submitted instead by an ASEAN-based trade association, or by any other representative entity of your choice, such as a chamber of commerce, business council, business federation, or registered lawyer or law firm. Dedicated forms are available under the respective [icons](#).

In order to file a valid complaint, you shall verify your submission by replying to the automated email that you will receive from ASSIST shortly after submission (please also check your spam/junk boxes).

ASEAN ENTERPRISE

* ASEAN Enterprise Name

* Company Size

* Phone

Website

* Address

300 characters remaining (300 maximum)

* City ZIP Code

* Country

CONTACT PERSON

* Gender ☐ Mr ☐ Mrs ☐ Ms

* First Name * Last Name

* Phone

* Position

* Email

Address

300 characters remaining (300 maximum)

City

ZIP Code

Country

COMPLAINT DESCRIPTION

* Country of Legal Registration

1

* Registration Number

1

* Company Registration Proof

1

Choose File No file chosen

* Type of Business

1

* Business Sector

1

Goods

- Services Sector Description

1

* Type of Problem Encountered

1

1 Tariff-related measures

* Destination Country

1

* Description

1

5000 characters remaining (5000 maximum)

Attachment

1


Choose File No file chosen

+ Attachment

☐ I have read and accept the ASSIST [rules](#).

☐ I hereby submit this complaint to the Central Administrator of ASSIST and I accept its transmission to the relevant authorities of the ASEAN Member States involved

☐ I'm not a robot



reCAPTCHA

Privacy - Terms

SUBMIT YOUR COMPLAINT

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisangamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia

ASSIST - Supported by ARISE - [\[Disclaimer\]](#)


โปรดกรอรายละเอียดลงในแบบฟอร์มข้างล่างเพื่อให้ข้อมูลเกี่ยวกับปัญหาทางการค้าที่ท่านกำลังเผชิญอยู่อย่างเพียงพอแก่ระบบ ASSIST โดยช่องว่างที่แสดงเครื่องหมาย * นั้นจำเป็นที่จะต้องกรอกให้สมบูรณ์ หากผู้ร้องไม่แน่ใจว่าจะกรอกอะไร ^❶ช่องดังกล่าว สัญลักษณ์ ^❶ จะมีไว้ให้โดยคลิกเข้าไปเพื่ออ่านรายละเอียดคำแนะนำว่าต้องกรอกอะไรใน ^❷แต่ละช่องของ โปรดคลิกเข้าไปเพื่อให้มั่นใจว่าท่านกรอกข้อความในช่องถูกต้อง

ในส่วนช่อง 'รายละเอียด' จะต้องกรอกข้อมูลอย่างเหมาะสม ผู้ประสานงานกลางในระบบ ASSIST จะสามารถตรวจสอบความถูกต้องรายละเอียดข้อร้องเรียนนั้นเพียงพอที่จะระบุปัญหาได้อย่างชัดเจนในบริบทเฉพาะของความตกลงอาเซียนต่างๆ นอกจากนี้ โปรดบรรยายข้อร้องเรียนของท่านด้วยข้อโต้แย้งทางกฎหมายและหลักฐานทางข้อเท็จจริงประกอบเพื่อที่ผู้ประสานงานกลางจะสามารถตัดสินใจได้ว่า จะพิจารณาข้อร้องเรียนของท่านหรือไม่

ขั้นที่
3

กรอกแบบฟอร์มข้อร้องเรียน

ข้างล่างนี้เป็นตัวอย่างของแบบฟอร์มที่สมบูรณ์แล้วสำหรับเป็นกรณีศึกษาเท่านั้น



ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST

WHAT IS ASSIST?

FILE A COMPLAINT


FOLLOW A COMPLAINT

PROCESS

FAQ

CONTACT

Complaint to be Filed by an ASEAN Enterprise



ASEAN Enterprise

Please fill-in the form below so as to provide ASSIST with enough information on the trade problem that you are experiencing. Fields marked with an * are mandatory fields.

Please note that, if you require anonymity, your complaint should be submitted instead by an ASEAN-based trade association, or by any other representative entity of your choice, such as a chamber of commerce, business council, business federation, or registered lawyer or law firm. Dedicated forms are available under the respective [icons](#).

In order to file a valid complaint, you shall verify your submission by replying to the automated email that you will receive from ASSIST shortly after submission (please also check your spam/junk boxes).

ASEAN ENTERPRISE

* ASEAN Enterprise Name

* Company Size

* Phone

Website

* Address
City U
Country X

250 characters remaining (300 maximum)

City ZIP Code

* Country

CONTACT PERSON

* Gender ☒ Mr ☐ Mrs ☐ Ms

* First Name * Last Name

* Phone

* Position

* Email

Address
City U
Country X

258 characters remaining (300 maximum)

City ZIP Code

Country

COMPLAINT DESCRIPTION

* Country of Legal Registration

* Registration Number

* Company Registration Proof

* Type of Business

* Business Sector

- Services Sector Description

* Type of Problem Encountered

* Destination Country

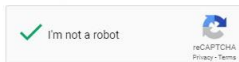
* Description

2581 characters remaining (5000 maximum)

Attachment

☒ I have read and accept the ASSIST [rules](#).

☒ I hereby submit this complaint to the Central Administrator of ASSIST and I accept its transmission to the relevant authorities of the ASEAN Member States involved.



SUBMIT YOUR COMPLAINT

ข้างล่างนี้เป็นกรณีศึกษาที่เกี่ยวกับรายละเอียดข้อร้องเรียนของผู้ประกอบการอาเซียน:

"เราเป็นบริษัทโทรคมนาคมที่จดทะเบียนตามกฎหมายในรัฐ X ชื่อว่า บริษัท AirTel Holdings, Inc. โดยมีบริษัทสาขา ชื่อว่า บริษัท AirTel Co., Ltd., ซึ่งตั้งอยู่ในรัฐ Y ทุนจำนวน 80% ของบริษัทสาขาทั้งหมดถือครองโดยผู้ถือหุ้นในรัฐ X แต่ตำแหน่งบริหารระดับสูงของบริษัทควบคุมโดยพลเรือนในรัฐ Y ใบอนุญาตการประกอบธุรกิจของบริษัท AirTel Co., Ltd., ถูกเพิกถอนโดยหน่วยงานโทรคมนาคมแห่งชาติของรัฐ Y เมื่อเดือนกันยายน ค.ศ. 2018 ด้วยเหตุที่ว่าใบอนุญาตโทรคมนาคมซึ่งถือครองโดยบริษัท AirTel Co., Ltd., ไม่ชอบด้วยกฎหมายอีกต่อไป ในความเป็นจริง เมื่อเดือนสิงหาคม ค.ศ. 2018 รัฐ Y ได้

มีการปรับแก้พระราชบัญญัติธุรกิจโทรคมนาคม ฉบับที่ 1500 ซึ่งทำให้ผู้ประกอบการต่างชาติไม่สามารถขอใบอนุญาตประเภท B และ C ได้อีกต่อไป

ใบอนุญาตประเภท B นั้นสำหรับผู้ประกอบการที่มีหรือไม่มีเครือข่ายของตนเอง แต่จัดหาบริการที่จะกลุ่มตลาดหรือกลุ่มสาธารณะต่างๆ ในขณะที่ ใบอนุญาตประเภท C นั้นสำหรับผู้ประกอบการที่มีเครือข่ายซึ่งให้บริการแก่สาธารณะเป็นการทั่วไปหรือบริการที่ส่งผลกระทบเป็นวงกว้างเกี่ยวกับการแข่งขันที่เป็นธรรม ประโยชน์สาธารณะ หรือกำหนดให้มีความคุ้มครองผู้บริโภคเป็นการพิเศษ ผู้ที่จะขอใบอนุญาตประเภท B และ C ได้จะต้องเป็นบริษัทที่มีพลเรือนในรัฐ Y ถือหุ้นอย่างน้อย 51% และมีสัดส่วนตำแหน่งอยู่ในระดับการบริหารอย่างน้อย 3 ใน 4 ตลอดจนบุคคลที่มีอำนาจในการลงนามเพื่อผูกพันเป็นผู้แทนของบริษัทจะต้องเป็นพลเรือนในรัฐ Y เท่านั้น เราเห็นว่าบริษัท AirTel Co., Ltd., ได้รับการปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรมเพราะได้ดำเนินการตามขั้นตอนที่รัฐบาลกำหนดเมื่อครั้งที่บริษัทได้ยื่นขอใบอนุญาต และรัฐ Y ก็ไม่ได้แจ้งให้ทราบถึงการปรับแก้พระราชบัญญัตินี้ นอกจากนี้ บริษัท AirTel Co., Ltd., ยังได้ปฏิบัติตามข้อกำหนดสำหรับบริษัทต่างชาติ พร้อมด้วยผู้ถือหุ้นต่างชาติซึ่งได้รับใบอนุญาตประกอบธุรกิจของคนต่างด้าวจากกระทรวงพาณิชย์


การเพิกถอนใบอนุญาตของบริษัท AirTel Co., Ltd., และการปรับแก้ระเบียบการอนุญาตให้ประกอบธุรกิจทำให้หุ้นของบริษัท AirTel Holdings, Inc., ร่วงลงมา 5.67% ในรัฐ X เพราะรัฐ Y เป็นตลาดโครงข่ายที่ใหญ่ที่สุดเป็นอันดับสองของโลก เราเชื่อว่าการเพิกถอนใบอนุญาตนี้เป็นการเลือกปฏิบัติกับนักลงทุนชาวต่างชาติในภาคโทรคมนาคม และเป็นการละเมิดต่อความมุ่งมั่นและพันธกรณีของรัฐ Y มีภายใต้กรอบความตกลงอาเซียนด้านการบริการที่เกี่ยวข้องอย่างชัดเจน

เมื่อจะยื่นข้อร้องเรียน ให้คลิกไปที่ 'ยื่นข้อร้องเรียนของท่าน' ขั้นที่ 4 ในหน้าถัดไปจะปรากฏขึ้น

ขั้นที่
4

การได้รับแจ้งเตือนจากระบบ ASSIST

เมื่อท่านได้ยื่นข้อร้องเรียนในเว็บไซต์ระบบ ASSIST แล้ว หน้าข้างล่างนี้จะปรากฏขึ้นเพื่อแจ้งท่านว่าอีเมลยืนยันการส่งข้อร้องเรียนของท่านจะถูกส่งไปยังอีเมลของท่านตามที่ท่านได้แจ้งเอาไว้ในแบบฟอร์มข้อร้องเรียน



ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST

WHAT IS ASSIST?

FILE A COMPLAINT

FOLLOW A COMPLAINT

PROCESS

FAQ

CONTACT

Thank you for the submission of your complaint

You will shortly receive a confirmation e-mail containing your references.

Please click on the link contained in the e-mail in order to confirm your submission.

You will be able to monitor your complaint and access it on the following webpage:

<http://assist.aasean.org/user/login>

by using your e-mail / tracking ID.

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisingamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia

ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]

การแจ้งเตือนข้างต้นระบุว่าท่านควรคลิกไปที่ลิงค์ที่กำหนดไว้ในอีเมลของท่านเพื่อยืนยันข้อร้องเรียนของท่านในระบบ ASSIST

ขั้นที่
5

ยืนยันข้อร้องเรียนของท่านจากอีเมลล์ของท่าน

- (a) ไปที่อีเมลล์ของท่านตามที่ท่านได้แจ้งเอาไว้ในแบบฟอร์มข้อร้องเรียน ท่านจะได้รับอีเมลล์จากระบบ ASSIST เพื่อขอให้ท่านยืนยันข้อร้องเรียนของท่านโดยคลิกไปที่ลิงค์ที่กำหนดหรือโดยกดคัดและวางลิงค์ไปที่เว็บเบราว์เซอร์ อีกทั้งระบบ ASSIST ยังสามารถยืนยันได้ด้วยว่าอีเมลล์ที่ท่านให้มานั้นถูกต้อง หมายเลขข้อร้องเรียนของท่านจะปรากฏอยู่ในอีเมลล์นี้ ในกรณีนี้ หมายเลขข้อร้องเรียนของท่านคือ **17720181101**

ข้างล่างนี้เป็นอีเมลล์ที่ท่านจะได้รับจากระบบ ASSIST



ASEAN Enterprise <aseanenterprise0@gmail.com>

[ASSIST] Thanks to confirm your complaint #17720181101 submission

No Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: assist@asean.org <assist@asean.org>

Thu, Nov 1, 2018 at 4:01 PM



ASSIST
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

Dear Mr Bruce Kent,

http://assist.asean.org/user/confirm_email

Please confirm your complaint 17720181101 on the following link (or by clicking the following link on your Internet browser):
<http://assist.asean.org/user/login> by using your e-mail / tracking ID: aseasonenterprise0@gmail.com / 17720181101

After your confirmation, ASSIST will monitor your complaint and you will be able to access it on the following webpage:
<http://assist.asean.org/user/login> by using your e-mail / tracking ID: aseasonenterprise0@gmail.com / 17720181101

ASEAN Enterprise / Trade Association / Law Firm : AirTel Holdings, Inc. (type Enterprise)

Company size : 200+
Phone : +261 7262991
Website : www.airtel.com
Address : Jingle Avenue City U Country X
City : City U / Zip Code : 10090
Country : AMS-X

Contact person : Mr Bruce Kent
Phone : +261 815925399
Position : President
Email : aseanenterprise0@gmail.com
Address : Jingle Avenue City U Country X
City : City U / Zip Code : 10090
Country : AMS-X





Confidential case code (for law firm or lawyer only):
Country of Legal Registration : AMS-X
Legal Registration Number : 123456
Type of Business : Service provider
Business Sector : Services / Telecommunication
Type of problem encountered : Communication Services
Destination Country : AMS-Y

Description:
We are a duly registered telecommunications company in AMS-X. AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc., shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).


Thanking you, ASSIST is at your service.

assist.asean.org

4 attachments

-  Annex_2.Simulated_AMS-Y_Schedule_of_Specific_Commitments-AFAS_9_Consolidated_Schedule1.pdf
91K
-  Annex_3.Simulated_Law_of_AMS-Y1.pdf
47K
-  Annex_4.Simulated_Amendment_Law_of_AMS-Y1.pdf
47K
-  Annex_1.Simulated_Company_Registration_of_AirTel_Holdings_Inc1.pdf
49K

- (b) คลิกไปที่ลิงค์ที่กำหนดข้างต้นในอีเมลล์และหน้าถัดไปจะปรากฏขึ้น



ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST

WHAT IS ASSIST?

FILE A COMPLAINT

FOLLOW A COMPLAINT

PROCESS

FAQ

CONTACT

Email/complaint confirmation valid

Thank you for having confirmed your e-mail

Your complaint will now be reviewed by the Central Administrator of ASSIST and you shall be notified within maximum 10 working days of whether it is:

- 1) Accepted and submitted to the Destination Country; or
- 2) Incomplete and returned to you for revision; or
- 3) Rejected, if falling outside of the scope of ASSIST or not being a valid complaint.

A reason shall be provided to you in writing in case of outcomes 2) or 3) above.

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Setiabudi - Jakarta 12110 - Indonesia

ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]

การแจ้งเตือนข้างต้นจะบอกว่าข้อร้องเรียนของท่านจะได้รับการตรวจสอบโดยผู้ประสานงานกลางและท่านจะได้รับแจ้งทางอีเมลภายในระยะเวลาสูงสุดไม่เกิน 10 วันทำการว่า:

- 1) ข้อร้องเรียนจะได้รับการพิจารณาและได้ส่งต่อไปยังประเทศปลายทาง หรือ
- 2) ข้อร้องเรียนไม่สมบูรณ์และได้ส่งกลับมาให้ท่านแก้ไข หรือ
- 3) ข้อร้องเรียนไม่รับการพิจารณาหากไม่เข้าเกณฑ์ของระบบ ASSIST หรือเป็นข้อร้องเรียนที่ไม่ถูกต้อง

ไปที่อีเมลของท่าน

ขั้นที่
6

ได้รับอีเมลจากระบบ ASSIST ว่าอีเมลและข้อร้องเรียนของท่านถูกต้อง

ไปที่อีเมลของท่านและท่านจะเห็นข้อความใหม่จากระบบ ASSIST อีเมลนี้จะระบุว่าท่านได้ยืนยันข้อร้องเรียนของท่าน และผู้ประสานงานกลางได้ตรวจสอบความถูกต้องภายใต้ระบบ ASSIST ระบบ ASSIST จะส่งกลับไปที่หาท่านพร้อมด้วยมติว่าข้อร้องเรียนนี้จะได้รับการพิจารณา ไม่สมบูรณ์ หรือไม่รับไว้พิจารณาภายใน 10 ทำการ




ASEAN Enterprise <aseanenterprise0@gmail.com>

[ASSIST] Thanks for your email confirmation for the complaint #17720181101

No Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: "assist@asean.org" <assist@asean.org>

Thu, Nov 1, 2018 at 4:07 PM



ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

Dear **Mr Bruce Kent**,

Thanks for the confirmation of your complaint ID No. **17720181101**.

ASSIST will review your complaint and check its validity and that it has been lodged correctly. You will receive a response indicating whether the complaint is validly lodged, or requires revision, or whether it does not fall within the scope of ASSIST, within a maximum of 10 working days from the date of filing.

You are able to access your complaint at any time on the following webpage: <http://assist.asean.org/user/login> by using your e-mail / tracking ID: aseanenterprise0@gmail.com / **17720181101**

ASEAN Enterprise / Trade Association / Law Firm : AirTel Holdings, Inc. (type Enterprise)
Company size : 200+
Phone : +261 7262991
Website : www.airtel.com
Address : Jingle Avenue City U Country X
City : City U / Zip Code : 10090
Country : AMS-X

Contact person : Mr. Bruce Kent
Phone : +261 8159256399
Position : President
Email : aseanenterprise0@gmail.com
Address : Jingle Avenue City U Country X
City : City U / Zip Code : 10090
Country : AMS-X

Confidential case code (for law firm or lawyer only):
Country of Legal Registration : AMS-X
Legal Registration Number : 123456
Type of Business : Service provider
Business Sector : Services / Telecommunication
Type of problem encountered : Communication Services
Destination Country : AMS-Y

Description:
We are a duly registered telecommunications company in AMS-X. AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc. shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).

Thanking you, ASSIST is at your service.


assist.asean.org

4 attachments

 [Annex_2-Simulated_AMS-Y_Schedule_of_Specific_Commitments-AFAS_9_Consolidated_Schedule1.pdf](#)
91K

 [Annex_3-Simulated_Law_of_AMS-Y1.pdf](#)
47K

 [Annex_4-Simulated_Amendment_Law_of_AMS-Y1.pdf](#)
47K

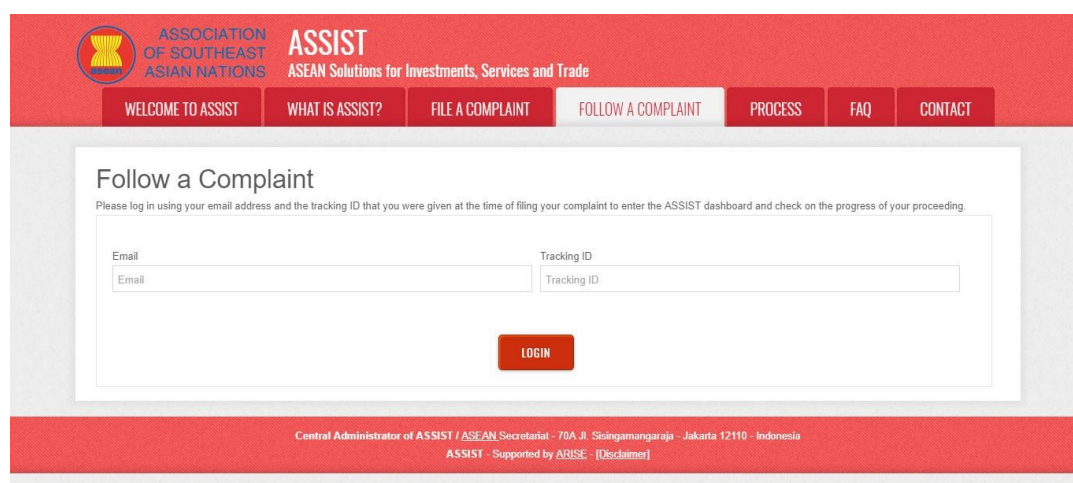
 [Annex_1-Simulated_Company_Registration_of_AirTel_Holdings_Inc1.pdf](#)
49K

ตามที่ไ้ระบบไว้ในอีเมลข้างต้น ท่านสามารถที่จะติดตามความคืบหน้าโดยคลิกไปที่ลิงค์ซึ่งจะนำท่านไปยังแท็บ ‘ติดตามข้อร้องเรียน’ บนเมนูบาร์ของเว็บไซต์ระบบ ASSIST

ขั้นที่
7

การติดตามความคืบหน้าข้อร้องเรียนของท่าน

- (a) ไปที่ลิงค์นี้: <http://assist.asean.org/user/login> หรือไปที่แท็บ ‘ติดตามข้อร้องเรียน’ บนเมนูบาร์ของเว็บไซต์ระบบ ASSIST เพื่อดูว่าขณะนี้จะมีปรากฏขึ้น



ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIAN NATIONS

ASSIST
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST WHAT IS ASSIST? FILE A COMPLAINT FOLLOW A COMPLAINT PROCESS FAQ CONTACT

Follow a Complaint


Please log in using your email address and the tracking ID that you were given at the time of filing your complaint to enter the ASSIST dashboard and check on the progress of your proceeding.

Email

Tracking ID

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat : 70A Jl. Setiabudi - Jakarta 12110 - Indonesia
ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]

- (a) กรอกอีเมลล์ของท่านและรหัสติดตาม (หมายเลขข้อร้องเรียนของท่าน) ในช่องที่กำหนดเพื่อเข้าสู่ระบบ ในกรณีนี้ อีเมลล์และรหัสติดตามของท่านคือ aseanenterprise0@gmail.com และ 17720181101



ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST

ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST

WHAT IS ASSIST?

FILE A COMPLAINT

FOLLOW A COMPLAINT

PROCESS

FAQ

CONTACT

Follow a Complaint

Please log in using your email address and the tracking ID that you were given at the time of filing your complaint to enter the ASSIST dashboard and check on the progress of your proceeding.

Email
aseanenterprise0@gmail.com

Tracking ID
.....


LOGIN

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisingamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia

ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]

เมื่อท่านเข้าสู่ระบบแล้ว ท่านจะเห็นหน้าจอแสดงผลระบบ ASSIST ที่ท่านสามารถติดตามความคืบหน้าข้อร้องเรียนของท่าน

(c) ตรวจสอบหน้าจอแสดงผลระบบ ASSIST เมื่อท่านได้เข้าสู่ระบบสำเร็จ:



ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST

ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST

WHAT IS ASSIST?

MY COMPLAINT

LOGOUT

PROCESS

FAQ

CONTACT

DISCLAIMER

Tracking ID #17720181101 / AMS-Y

History			
Date	Action	Action By	Comments
01/11/2018 16:07:27	Email Confirmed	ASEAN-based Enterprise	Email Confirmed
01/11/2018 16:01:39	New	ASEAN-based Enterprise	

WITHDRAW COMPLAINT

ASEAN ENTERPRISE

ASEAN Enterprise Name	AirTel Holdings, Inc.		
Company Size	200+	Address	Jingle Avenue City U Country X
Phone	+261 7262991	City	City U
Website	www.airtel.com	ZIP Code	10090
		Country	AMS-X

CONTACT PERSON

First Name	Bruce	Address	Jingle Avenue City U Country X
Last Name	Kent	City	City U
Phone	+261 8159255399	ZIP Code	10090
Position	President	Country	AMS-X
Email	aseanenterprise0@gmail.com (Confirmed)		

COMPLAINT DESCRIPTION

Country of Legal Registration	AMS-X	Business Sector	Services
Registration Number	123456	Type of Problem Encountered	Services / Communication Services
Company Registration Proof	Annex 1- Simulated Company Registration of AirTel Holdings_Incl1.pdf		
Type of Business	Service provider		
Description	<p>We are a duly registered telecommunications company in AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign</p>		

Attachment

shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc., shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).

[Annex 2-Simulated_AMS-Y_Schedule_of_Specific_Commitments-AFAS_9_Consolidated_Schedule1.pdf](#)

[Annex 3-Simulated_Law_of_AMS-Y1.pdf](#)

[Annex 4-Simulated_Amendment_Law_of_AMS-Y1.pdf](#)

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisingamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia
ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]

ตามที่ท่านได้เห็นหน้าจอแสดงผล การดำเนินการที่ได้กระทำไปแล้วเกี่ยวกับข้อร้องเรียนของท่านจะได้ระบุเอาไว้ชัดเจนในหน้าจอแสดงผล และรายการนี้จะมีการแก้ไขเป็นประจำวันภายหลังที่ได้มีการดำเนินการในแต่ละขั้นตอนแบบฟอร์มข้อร้องเรียนของท่านที่ได้ยื่นไปแล้วจะสามารถเข้าถึงได้ในหน้าจอแสดงผลของท่าน

ขั้นที่
8

ผู้ประสานงานกลางตรวจสอบข้อร้องเรียนของท่านและแจ้งมติไปยังอีเมลล์ของท่าน (รับไว้พิจารณา ไม่สมบรูณ์ หรือไม่รับไว้พิจารณา)

เมื่อผู้ประสานงานกลางได้เสร็จสิ้นการตรวจสอบข้อร้องเรียนของท่านและมีมติรับไว้พิจารณา/ ไม่สมบรูณ์/ ไม่รับไว้พิจารณา ก็จะได้มีการส่งอีเมลล์ไปยังท่านภายในระยะเวลา 10 วันทำการนับจากวันที่ท่านยื่นข้อร้องเรียน

หากผู้ประสานงานกลางไม่ได้แจ้งกับผู้ร้องภายใน 10 วันทำการภายหลังที่ได้มีการยื่นแล้ว ผู้ประสานงานกลางจะได้รับการแจ้งเตือนอัตโนมัติผ่านอีเมลล์จากระบบ ASSIST ภายใน 7 วันปฏิทินภายหลังที่ได้มีการยื่นข้อร้องเรียน ผู้ประสานงานกลางจะต้องมีมติว่าจะรับ เรียกให้แก้ไข (ไม่สมบรูณ์) หรือปฏิเสธไม่รับพิจารณาข้อร้องเรียนภายใน 10 วันทำการ

การแจ้งเตือนทางอีเมลล์ครั้งที่ 1 ของผู้ประสานงานกลาง:



Central Administrator ASEC <caatasec@gmail.com>

[ASSIST] Complaint #15020181026 reminder for CA

No Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: "assist@asean.org" <assist@asean.org>

Sat, Oct 27, 2018 at 5:00 AM



ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST

ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

Action is required by the CA for the complaint:
15020181026

Thanking you, ASSIST is at your service.

assist.asean.org [Disclaimer]

โปรดตรวจสอบอีเมลล์ของท่านเป็นประจำภายในระยะเวลา 10 วันทำการนับจากวันที่ท่านยื่นข้อร้องเรียน ท่านจะได้รับข้อความใหม่จากระบบ ASSIST



ASEAN Enterprise <aseanenterprise0@gmail.com>

[ASSIST] Your complaint #17720181101 is accepted by CA

No Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: "assist@asean.org" <assist@asean.org>

Thu, Nov 1, 2018 at 10:37 PM



ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST

ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

Dear Mr Bruce Kent,

You are able to access your complaint at any time on the following webpage: <http://assist.asean.org/user/login> by using your e-mail / tracking ID.

You are able to access your complaint at any time on the following webpage: <http://assist.arsenadevelopment.space/user/login> by using your e-mail / tracking ID.

Since your complaint has been accepted by ASSIST, the Destination Country will now be asked to review your complaint and either accept it, or reject it, or revert back to you with a request for more information within 10 working days from today.

You will be promptly notified of the response by the Destination Country through ASSIST.

ASEAN Enterprise / Trade Association / Law Firm : AirTel Holdings, Inc. (type Enterprise)
 Company size : 200+
 Phone : +261 7262991
 Website : www.airtel.com
 Address : Jingle Avenue City U Country X
 City : City U / Zip Code : 10090
 Country : AMS-X
 :

Contact person : Mr. Bruce Kent
 Phone : +261 8159255399
 Position : President
 Email : aseanenterprise@gmail.com
 Address : Jingle Avenue City U Country X
 City : City U / Zip Code : 10090
 Country : AMS-X

Confidential case code (for law firm or lawyer only):
 Country of Legal Registration : AMS-X
 Legal Registration Number : 123456
 Type of Business : Service provider
 Business Sector : Services / Telecommunication
 Type of problem encountered : Communication Services
 Destination Country : AMS-Y

Description:
 We are a duly registered telecommunications company in AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc., shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second highest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).

Thanking you, ASSIST is at your service.

assist.asean.org

ในกรณีนี้ อีเมลล์ข้างต้นแสดงว่าข้อร้องเรียนของท่านได้รับการพิจารณาโดยผู้ประสานงานกลาง อีเมลล์ยังได้แจ้งท่านด้วยว่าข้อร้องเรียนของท่านจะถูกส่งไปยังหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางซึ่งเป็นหน่วยงานของรัฐ Y (หน่วยงานที่รับผิดชอบของประเทศในระบบ ASSIST) ที่ซึ่งท่านประสบกับปัญหาทางการค้าและที่ข้อร้องเรียนของท่านพิพาทไปถึงเพื่อหาทางออก หน่วยงานประสานในประเทศปลายทางของรัฐ Y จะใช้เวลา 10 วันทำการเพื่อทำการตรวจสอบข้อร้องเรียนของท่าน แล้วจึงมีมติว่าจะรับหรือไม่รับไว้พิจารณา หรือส่งกลับมายังท่านพร้อมเรียกให้ส่งข้อมูลเพิ่มเติม ช่วงเวลาดังกล่าวมุ่งหมายจะให้หน่วยงานประสานในประเทศปลายทางได้ใช้เวลาตรวจสอบรายละเอียดข้อร้องเรียนและปรึกษาหารือกับหน่วยงานในประเทศที่เกี่ยวข้อง

หน่วยงานประสานในประเทศต้นทางซึ่งเป็นหน่วยงาน (หน่วยงานที่รับผิดชอบของประเทศในระบบ ASSIST) ของรัฐ X (ประเทศต้นทางของท่าน) ก็จะได้รับแจ้งเมื่อข้อร้องเรียนของท่านถูกยื่นเข้ามาในระบบ

หากท่านไม่ได้อีเมลล์จากระบบ ASSIST ภายในกรอบระยะเวลาที่กำหนด (10 วันทำการนับจากวันที่ยื่นข้อร้องเรียน) นั้นหมายความว่าผู้ประสานงานกลางดำเนินการล่าช้า โดยผู้ประสานงานกลางจะได้รับการแจ้งเตือนอัตโนมัติผ่านอีเมลล์ (ภายใน 14 วันปฏิทินภายหลังที่ได้มีการยื่นข้อร้องเรียน) โดยแจ้งให้ผู้ประสานงานกลางให้ดำเนินการตามที่กำหนด ผู้ประสานงานกลางจะได้รับอีเมลล์ตามข้างล่างนี้:

การแจ้งเตือนทางอีเมลล์ครั้งที่ 2 ของผู้ประสานงานกลาง:



Central Administrator ASEC <caatasec@gmail.com>

[ASSIST] Complaint #13320180921 reminder for CA

No Reply ASSIST <assist@asean.org>
 Reply-To: assist@asean.org <assist@asean.org>

Sun, Sep 23, 2018 at 5:00 AM



ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST

ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

Action is required by the CA for the complaint:
 13320180921

Thanking you, ASSIST is at your service.


assist.asean.org/DocJama01

ขั้นที่
9

เข้าสู่ระบบเพื่อเข้าไปดูหน้าจอแสดงผลโดยใช้อีเมลล์ของท่านและรหัสติดตามเพื่อ
ตรวจสอบมติจากผู้ประสานงานกลาง

หากท่านประสงค์ที่จะตรวจสอบมติแบบเต็มจากผู้ประสานงานกลาง ท่านจะต้องเข้าสู่หน้าจอแสดงผลของท่านในระบบ
ASSIST โดยใช้อีเมลล์ของท่านและรหัสติดตามตามที่กำหนดไว้ในขั้นตอนที่ 7 (a) และ (b) ข้างต้น

หน้าจอแสดงผลแบบเต็มปรากฏอยู่ด้านล่างนี้ ซึ่งตามที่ท่านเห็น การดำเนินการอื่นๆ ได้เพิ่มเข้ามาอยู่ใน 'ประวัติ' ซึ่งระบุว่า
ผู้ประสานงานการมีมติ "รับพิจารณา" ข้อร้องเรียนของท่าน



ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST

WHAT IS ASSIST?

MY COMPLAINT

LOGOUT

PROCESS

FAQ

CONTACT

DISCLAIMER

Tracking ID #17720181101 / AMS-Y

History

Date	Action	Action By	Comments
01/11/2018 22:37:34	Accepted	Central Administrator of ASSIST	Dear Mr Bruce Kent, Thank you for lodging your complaint under ASSIST. The Central Administrator has reviewed and verified your complaint and finds that it is complete. You have submitted your company registration document which proves that you are a business registered in AMS-X and you have also provided us with a copy of the AMS-Y's Specific Schedule of ASEAN Services Commitments, specifically in the Telecommunication Services sector, as well as the AMS-Y 2010 Telecommunications. OK
01/11/2018 16:07:27	Email Confirmed	ASEAN-based Enterprise	Email Confirmed
01/11/2018 16:01:39	New	ASEAN-based Enterprise	

WITHDRAW COMPLAINT

ASEAN ENTERPRISE

ASEAN Enterprise Name	AirTel Holdings, Inc.		
Company Size	200+	Address	Jingle Avenue City U Country X
Phone	+261 7262991	City	City U
Website	www.airtel.com	ZIP Code	10090
		Country	AMS-X

CONTACT PERSON

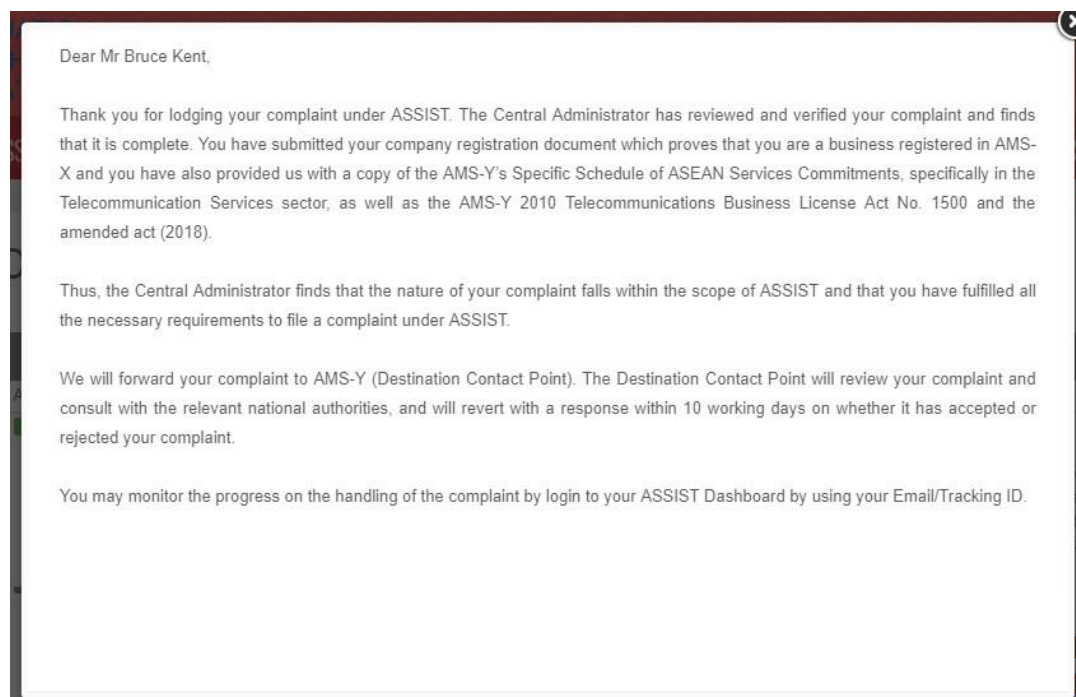
First Name	Bruce	Address	Jingle Avenue City U Country X
Last Name	Kent	City	City U
Phone	+261 8159255399	ZIP Code	10090
Position	President	Country	AMS-X
Email	aseanenterprise0@gmail.com (Confirmed)		

COMPLAINT DESCRIPTION

Country of Legal Registration	AMS-X	Business Sector	Services
Registration Number	123456	Type of Problem Encountered	Services / Communication Services
Company Registration Proof	Annex 1: Simulated Company Registration of AirTel Holdings_Incl1.pdf		Destination Country
Type of Business	Service provider		
Description	<p>We are a duly registered telecommunications company in AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc., shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).</p>		
Attachment	Annex 2-Simulated AMS-Y Schedule of Specific Commitments-AFAS_9 Consolidated Schedule1.pdf Annex 3-Simulated Law of AMS-Y1.pdf Annex 4-Simulated Amendment Law of AMS-Y1.pdf		

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisingamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia
ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]

คลิกไปที่สัญลักษณ์แว่นขยายของคอลัมน์ความเห็น มติแบบเต็มของผู้ประสานงานกลางจะปรากฏอยู่ข้างล่างนี้:



ตามที่ได้แจ้งไว้ในขั้นที่ 8 เมื่อข้อร้องเรียนได้รับการพิจารณาโดยผู้ประสานงาน ข้อร้องเรียนจะถูกส่งไปยังหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางในรัฐ Y ที่ซึ่งประสบปัญหาทางการค้า หน่วยงานประสานในประเทศปลายทางในรัฐ Y จะใช้เวลา 10 วันทำการเพื่อตรวจสอบข้อร้องเรียนและมีมติว่าจะรับหรือไม่รับไว้พิจารณา ช่วงเวลาดังกล่าวมุ่งหมายจะให้หน่วยงานประสานในประเทศปลายทางได้ใช้เวลาตรวจสอบรายละเอียดข้อร้องเรียนและปรึกษากับหน่วยงานในประเทศที่เกี่ยวข้อง เมื่อหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางตอบกลับ ท่านจะได้รับอีเมลล์ในระบบ ASSIST แจ้งท่านว่าข้อร้องเรียนของท่านได้รับการพิจารณาหรือไม่รับไว้พิจารณาโดยหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางในรัฐ Y

ขั้นที่
10

ได้รับอีเมลล์แจ้งเตือนจากระบบ ASSIST เกี่ยวกับมติของรัฐ Y ในข้อร้องเรียนของท่านว่า จะรับพิจารณาหรือไม่รับพิจารณาโดยผู้หน่วยงานประสานในประเทศปลายทางของรัฐ Y

- (a) ไปที่อีเมลล์ของท่านและท่านจะเห็นข้อความใหม่จากระบบ ASSIST จะได้รับมติของหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางเกี่ยวกับข้อร้องเรียนของท่าน ในกรณีนี้ ข้อร้องเรียนของท่านถูกปฏิเสธไม่รับไว้พิจารณาโดยหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางในรัฐ Y



ASEAN Enterprise <aseanenterprise0@gmail.com>

[ASSIST] Response for your #17720181101 complaint

No Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: "assist@asean.org" <assist@asean.org>

Fri, Nov 2, 2018 at 12:05 AI



ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST

ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

Dear Mr Bruce Kent,

The response for your complaint **17720181101** is ready:

"AMS-Y finds sufficient basis that AMS-Y has complied with its relevant ASEAN commitments and that the complaint lacks merit. It argues that, although under the AFAS Schedule of Specific Commitments, AMS-Y has no limitations on foreign ownership, it is stated in its Horizontal Commitments that, as a limitation to market access, the Commercial Presence of the foreign service provider(s) may be in the form of a joint venture and/or representative office, which should meet the following requirements: (i) not more than 49% of the capital share of the company may be owned by foreign partner(s); (ii) at least three quarters of the company's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments as a representation of the company must be AMS-Y nationals. Thus, the amendment of the 2018 Telecommunications Business License Act No. 1500 is not in violation of AMS-Y's Schedule of Services Commitments. The AMS-Y AFAS Horizontal Commitments is attached for ease of reference. In response to the A&E's claim that it has not received any notification from AMS-Y on the new amendment, AMS-Y responded that the Government of AMS-Y has promulgated the amendment of the law through official government websites and local newspapers after it has been approved on 1 September 2018."

You can also check the status of your complaint online at <http://assist.asean.org/user/login> by using your e-mail / tracking ID.

Please kindly indicate whether you are satisfied with the answer given by the DCP and the solution provided therein. You can do so by choosing 'Yes' or 'No' below:

Yes / No

ASEAN Enterprise / Trade Association / Law Firm : AirTel Holdings, Inc. (type Enterprise)
 Company size : 200+
 Phone : +261 7262991
 Website : www.airtel.com
 Address : Jingle Avenue City U Country X
 City : City U / Zip Code : 10090
 Country : AMS-X
 .

Contact person : Mr. Bruce Kent
 Phone : +261 815925399
 Position : President
 Email : aseanenterprise@gmail.com
 Address : Jingle Avenue City U Country X
 City : City U / Zip Code : 10090
 Country : AMS-X

Confidential case code (for law firm or lawyer only):
 Country of Legal Registration : AMS-X
 Legal Registration Number : 123456
 Type of Business : Service provider
 Business Sector : Services / Telecommunication
 Type of problem encountered : Communication Services
 Destination Country : AMS-Y

Description:
 We are a duly registered telecommunications company in AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd. has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2019 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc., shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).

Thanking you, ASSIST is at your service.

assist.asean.org

กระบวนการนี้จะแตกต่างเล็กน้อยกับกรณีข้อร้องเรียนของท่านได้รับการพิจารณาโดยหน่วยงานประสานในประเทศปลายทาง ภายใน 10 วันทำการหลังจากที่ได้รับแจ้งจากผู้ประสานงานกลางว่าข้อร้องเรียนของท่านได้รับการพิจารณา โดยหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางในรัฐ Y และหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางจะประสานกับหน่วยงานในประเทศที่มีอำนาจรับผิดชอบหรือหน่วยงานรับผิดชอบเพื่อวิเคราะห์รายละเอียดข้อร้องเรียนของท่าน

เมื่อหน่วยงานรับผิดชอบทบทวนข้อเสนอแนะแนวทางแก้ไขปัญหาและส่งกลับมายังผู้ประสานงานกลางภายใน 40 วันทำการนับจากวันที่หน่วยงานประสานในประเทศปลายทางรับข้อร้องเรียนไว้พิจารณา และเพื่อให้เป็นไปตามกรอบระยะเวลา หน่วยงานประสานในประเทศปลายทางจึงควรต้องกำหนดระยะเวลาเพื่อแสวงหาทางออกแก่หน่วยงานรับผิดชอบ ทั้งนี้ หน่วยงานประสานในประเทศปลายทางมีหน้าที่แจ้งแก่ผู้ประสานงานกลางถึงการเปลี่ยนแปลงที่เกี่ยวกับกรอบระยะเวลา ระหว่างตนและหน่วยงานในประเทศ

ผู้ประสานงานกลางอาจจะขยายกรอบระยะเวลาเพิ่มขึ้นสูงสุดไม่เกิน 20 วันทำการเมื่อหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางร้องขอ ระบบจะแจ้งโดยอัตโนมัติเมื่อใกล้ถึงกำหนดระยะเวลา (โดยปกติจะประมาณ 10 วันทำการก่อนสิ้นสุดระยะเวลาที่กำหนด) หากหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางเลยกำหนดระยะเวลาที่จะต้องส่งข้อเสนอแนะแนวทางแก้ไขปัญหาก็กับผู้ประสานงานกลาง ระบบออนไลน์จะแจ้งแก่ผู้ประสานงานกลางให้ติดตามกับหน่วยงานประสานในประเทศปลายทาง

ท่านจะได้รับแจ้งทางอีเมลเป็นครั้งที่ 2 จากระบบ ว่าหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางในรัฐ Y ได้แจ้งข้อเสนอแนะแนวทางแก้ไขปัญหามาจากผู้ประสานงานที่ได้รับไว้พิจารณาแล้ว

อย่างไรก็ตาม ในกรณีเช่นนี้ เมื่อข้อร้องเรียนถูก "ปฏิเสธไม่รับไว้พิจารณา" โดยหน่วยงานประสานในประเทศปลายทาง ท่านอาจจะไม่ได้รับอีเมลจากระบบ ASSIST ภายในกรอบระยะเวลา 10 วันทำการ การปฏิเสธและเหตุแห่งการปฏิเสธของหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางจะถูกส่งไปยังผู้ประสานงานกลางผ่านระบบ ASSIST ภายใน 10 วันทำการ ผู้ประสานงานกลางจะตรวจสอบภาษาและความเพียงพอของข้อมูลภายใน 5 วันทำการนับจากวันที่ได้รับอีเมลปฏิเสธไม่รับไว้พิจารณาของหน่วยงานประสานในประเทศปลายทาง

หากผู้ประสานงานกลางยอมรับในการปฏิเสธและเหตุแห่งการปฏิเสธหลังจากที่ได้มีการตรวจสอบและยอมรับแล้ว ก็จะส่งมติ นั้นไปยังอีเมลของท่าน ดังเช่นที่ปรากฏข้างต้น หากผู้ประสานงานกลางไม่พอใจในการปฏิเสธและเหตุแห่งการปฏิเสธของหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางนั้น ระบบ ASSIST จะยอมให้ผู้ประสานงานกลางเรียกให้หน่วยงานประสาน

ในประเทศปลายทางยืนยันการปฏิเสธนั้นก็ได้ อย่างไรก็ตาม การกระทำเช่นนั้นไม่มีผลผูกพันต่อหน่วยงานประสานในประเทศปลายทาง และหากหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางไม่ตอบกลับภายใน 5 วันทำการ ระบบออนไลน์จะส่งต่อการปฏิเสธนั้นไปยังผู้ร้องโดยอัตโนมัติ

หากหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางไม่ได้ดำเนินการแต่อย่างใด หน่วยงานประสานในประเทศปลายทางจะได้รับการแจ้งเตือนอัตโนมัติผ่านอีเมลจากระบบ ASSIST ภายใน 7 วันปฏิทินภายหลังจากที่ได้มีการรับข้อร้องเรียนไว้พิจารณาโดยผู้ประสานงานกลาง ตามที่ได้ระบุไว้ข้างต้น หน่วยงานประสานในประเทศปลายทางจะต้องมีมติว่าจะรับหรือปฏิเสธไม่รับพิจารณาข้อร้องเรียนภายใน 10 วันทำการนับจากวันที่ผู้ประสานงานกลางรับข้อร้องเรียนไว้พิจารณา

การแจ้งเตือนทางอีเมลครั้งที่ 1 ของหน่วยงานประสานในประเทศปลายทาง:

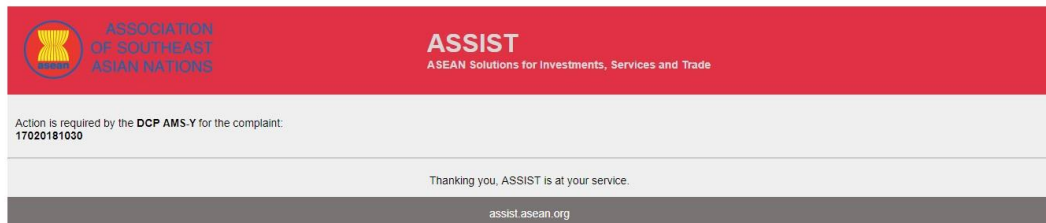


AMS Y <aseanmemberstate.y@gmail.com>

[ASSIST] Complaint #17020181030 reminder for DCP

No Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: "assist@asean.org" <assist@asean.org>

Wed, Oct 31, 2018 at 6:00 AM



หากท่านไม่ได้อีเมลจากระบบ ASSIST เกี่ยวกับมติของหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางภายในกรอบระยะเวลาที่กำหนด (10 วันทำการ) นับจากวันที่ผู้ประสานงานกลางรับข้อร้องเรียนไว้พิจารณา นั้นหมายความว่าหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางดำเนินการล่าช้า โดยหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางจะได้รับการแจ้งเตือนอัตโนมัติผ่านอีเมล (ภายใน 14 วันปฏิทินภายหลังจากที่ได้มีการยื่นข้อร้องเรียน) โดยแจ้งให้หน่วยงานประสานในประเทศปลายทางให้ดำเนินการตามที่กำหนดโดยพลัน

การแจ้งเตือนทางอีเมลครั้งที่ 2 ของหน่วยงานประสานในประเทศปลายทาง:

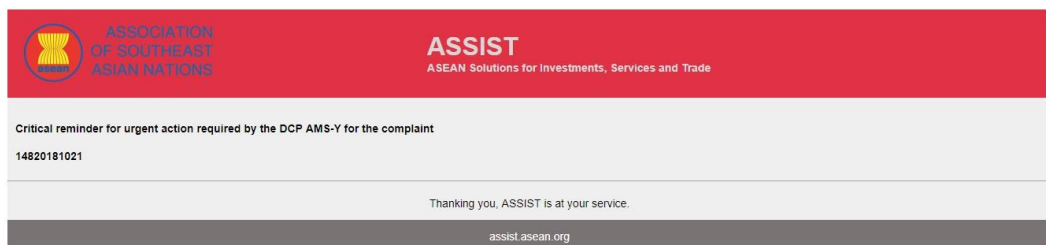


AMS Y <aseanmemberstate.y@gmail.com>


[ASSIST] Critical DCP reminder for the #14820181021 complaint

No Reply ASSIST <assist@asean.org>
Reply-To: "assist@asean.org" <assist@asean.org>

Wed, Oct 24, 2018 at 5:00 AM



- (b) เข้าสู่หน้าจอแสดงผลของท่านในระบบ ASSIST โดยใช้อีเมลของท่านและรหัสติดตามตามที่กำหนดไว้ในขั้นตอนที่ 7 (a) และ (b) ข้างต้น หน้าจอแสดงผลแบบเต็มปรากฏอยู่ด้านล่างนี้ ซึ่งตามที่ท่านเห็น การดำเนินการอื่นๆ ได้เพิ่มเข้ามาอยู่ใน 'ประวัติ' ซึ่งระบุว่าแนวทางแก้ไขปัญหานั้นได้รับการเสนอ ข้อเสนอแนะแนวทางแก้ไขปัญหา/การตอบกลับจากหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางในระบบ ASSIST ซึ่งได้รับการพิจารณาแล้วจากผู้ประสานงานกลางก็จะปรากฏอยู่ในย่อหน้าแรกของหน้าจอแสดงผลของท่าน



ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST

ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST

WHAT IS ASSIST?

MY COMPLAINT

LOGOUT

PROCESS

FAQ

CONTACT

DISCLAIMER

Tracking ID #17720181101 / AMS-Y

ASSIST Solution

AMS-Y finds sufficient basis that AMS-Y has complied with its relevant ASEAN commitments and that the complaint lacks merit. It argues that, although under the AFAS Schedule of Specific Commitments, AMS-Y has no limitations on foreign ownership. It is stated in its Horizontal Commitments that, as a limitation to market access, the Commercial Presence of the foreign service provider(s) may be in the form of a joint venture and/or representative office, which should meet the following requirements: (i) not more than 49% of the capital share of the company may be owned by foreign partner(s); (ii) at least three quarters of the company's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments as a representation of the company must be AMS-Y nationals. Thus, the amendment of the 2018 Telecommunications Business License Act No. 1500 is not in violation of AMS-Y's Schedule of Services Commitments. The AMS-Y AFAS Horizontal Commitments is attached for ease of reference. In response to the AE's claim that it has not received any notification from AMS-Y on the new amendment, AMS-Y responded that the Government of AMS-Y has promulgated the amendment of the law through official government websites and local newspapers after it has been approved on 1 September 2018.

Attachment

Date	Action	Action By	Comments
02/11/2018 00:05:11	Solution	Central Administrator of ASSIST	AMS-Y finds sufficient basis that AMS-Y has complied with its relevant ASEAN commitments and that the complaint lacks merit. It argues that, although under the AFAS Schedule of Specific Commitments, AMS-Y has no limitations on foreign ownership. It is stated in its Horizontal Commitments that, as a limitation to market access, the Commercial Presence of the foreign service provider(s) may be in the form of a joint venture and/or representative office, which should meet the following requirements:...
01/11/2018 22:37:34	Accepted	Central Administrator of ASSIST	Dear Mr Bruce Kent, Thank you for lodging your complaint under ASSIST. The Central Administrator has reviewed and verified your complaint and finds that it is complete. You have submitted your company registration document which proves that you are a business registered in AMS-X and you have also provided us with a copy of the AMS-Y's Specific Schedule of ASEAN Services Commitments, specifically in the Telecommunication Services sector, as well as the AMS-Y 2010 Telecommunications...
01/11/2018 16:07:27	Email Confirmed	ASEAN-based Enterprise	Email Confirmed
01/11/2018 16:01:39	New	ASEAN-based Enterprise	

ASEAN ENTERPRISE

ASEAN Enterprise Name	AirTel Holdings, Inc.		
Company Size	200+	Address	Jingle Avenue City U Country X
Phone	+261 7262991	City	City U
Website	www.airtel.com	ZIP Code	10090
		Country	AMS-X

CONTACT PERSON

First Name	Bruce	Address	Jingle Avenue City U Country X
Last Name	Kent	City	City U
Phone	+261 8159255399	ZIP Code	10090
Position	President	Country	AMS-X
Email	aseanenterprise0@gmail.com (Confirmed)		

COMPLAINT DESCRIPTION

Country of Legal Registration	AMS-X	Business Sector	Services
Registration Number	123456	Type of Problem Encountered	Services / Communication Services
Company Registration Proof	Annex 1: Simulated Company Registration of AirTel Holdings_Incl1.pdf	Destination Country	AMS-Y
Type of Business	Service provider		
Description	<p>We are a duly registered telecommunications company in AMS-X, AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc., shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).</p>		
Attachment	Annex 2-Simulated_AMS-Y_Schedule_of_Specific_Commitments-AFAS_9_Consolidated_Schedule1.pdf Annex 3-Simulated_Law_of_AMS-Y1.pdf Annex 4-Simulated_Amendment_Law_of_AMS-Y1.pdf		

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisingamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia

ASSIST - Supported by ABISE - [Disclaimer]

ข้างล่างนี้เป็นการตอบกลับโดยหน่วยงานประสานในประเทศปลายทาง:

“รัฐ Y มีมูลฐานที่เพียงพอว่ารัฐ Y ได้ปฏิบัติตามความมุ่งหมายอาเซียนที่เกี่ยวข้องแล้ว และข้อร้องเรียนนั้นไม่มีมูล โดยโต้แย้งว่า แม้ว่าจะมีตารางข้อมูลการค่าบริการภายใต้กรอบความตกลงอาเซียนด้านการบริการ แต่ รัฐ Y ก็ไม่เคยสร้างข้อจำกัดใดๆ ให้กับความเป็นเจ้าของของต่างชาติแต่อย่างใด ดังที่ระบุไว้ใน



ข้อผูกพันทั่วไปว่าเนื่องจากข้อจำกัดในการเข้าถึงของตลาด สถานประกอบการเชิงพาณิชย์ของผู้ให้บริการชาวต่างชาติ อาจจะทำในรูปของกิจการร่วมค้า และ/หรือสำนักงานตัวแทนก็ได้ แต่จะต้องเข้าเงื่อนไขดังต่อไปนี้ (i) คู่ค้าต่างชาติจะต้องไม่ ถือหุ้นของบริษัทเกินกว่า 49% และ (ii) มีสัดส่วนตำแหน่งอยู่ในระดับการบริหารอย่างน้อย 3 ใน 4 ตลอดจนบุคคลที่มีอำนาจ ในการลงนามเพื่อผูกพันเป็นผู้แทนของบริษัทจะต้องเป็นพลเรือนในรัฐ Y เท่านั้น ดังนั้น การปรับแก้พระราชบัญญัติ ใบอนุญาตธุรกิจโทรคมนาคม ฉบับที่ 1500 จึงไม่เป็นการขัดต่อตารางข้อผูกพันการค้าบริการของรัฐ Y

ในประเด็นที่ผู้ประกอบการอาเซียนอ้างว่าไม่ได้รับการแจ้งจากรัฐ Y เกี่ยวกับการแก้ไขกฎหมายนั้น รัฐ Y ขอเรียนให้ทราบ ว่ารัฐบาลของรัฐ Y ได้ประกาศการแก้ไขกฎหมายผ่านทางเว็บไซต์ทางการของรัฐบาลและหนังสือพิมพ์ท้องถิ่นภายหลังจากที่ได้ มีการอนุมัติแล้วเมื่อวันที่ 1 กันยายน ค.ศ. 2018 แล้ว

(c) ในตอนท้ายของอีเมลจากระบบ ASSIST ใน 10 (a) ข้างต้น ท่านจะต้องระบุว่าท่านพอใจหรือไม่กับมติของหน่วยงาน ประสานในประเทศปลายทาง และข้อเสนอแนะแนวทางแก้ไขปัญหานี้ ท่านสามารถที่จะเลือก 'พอใจ' หรือ 'ไม่พอใจ' ในช่องที่กำหนด

Please kindly indicate whether you are satisfied with the answer given by the DCP and the solution provided therein. You can do so by choosing 'Yes' or 'No' below:

☒ Yes / ☐ No

ในกรณีนี้ ผู้ประกอบการอาเซียนเลือก 'พอใจ'

ขั้นที่
11

ให้ความเห็นของท่านกับแนวทางแก้ไขปัญหามติที่เสนอโดยรัฐ Y ในแบบสอบถามความพึงพอใจ และได้รับ อีเมลให้รับทราบจากระบบ ASSIST

เมื่อท่านเลือก 'พอใจ/ไม่พอใจ' ในขั้นตอนที่ 10 (c) ข้างต้น เพจจะพาท่านไปยังหน้าข้างล่างนี้เพื่อขอให้ท่านตอบแบบสอบถาม ความพึงพอใจ และให้ความเห็น โดยเฉพาะหากท่านไม่พอใจในแนวทางแก้ไขปัญหามติที่เสนอ

ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST

WHAT IS ASSIST?

MY COMPLAINT

LOGOUT

PROCESS

FAQ

CONTACT

DISCLAIMER

Satisfaction survey

Please comment your response for our feedback

Your answer

Comments

Satisfied with the solution

☒ Yes ☐ No

☐ I'm not a robot

RECAPTCHA

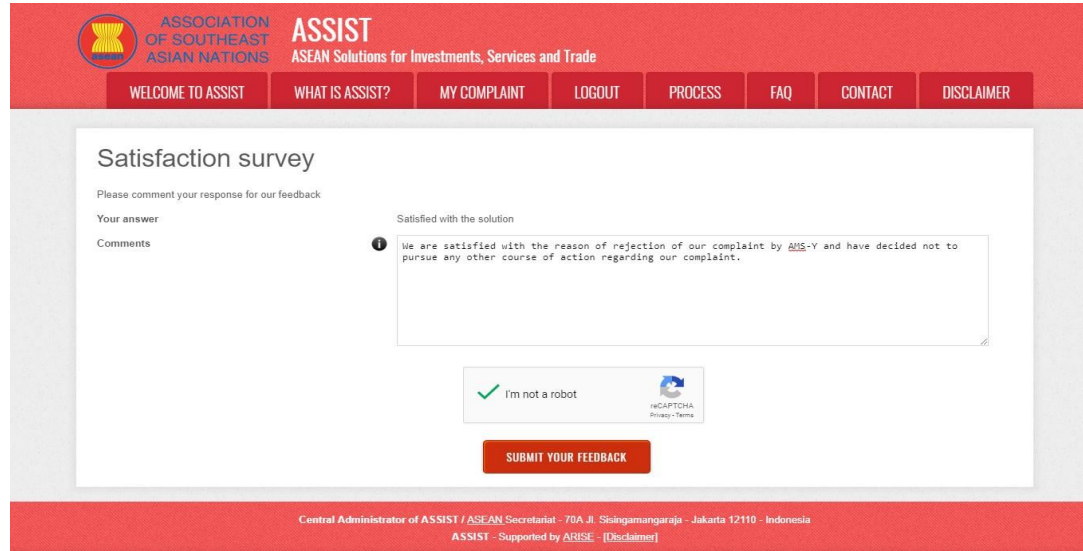
Privacy - Terms

SUBMIT YOUR FEEDBACK

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisingamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia

ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]

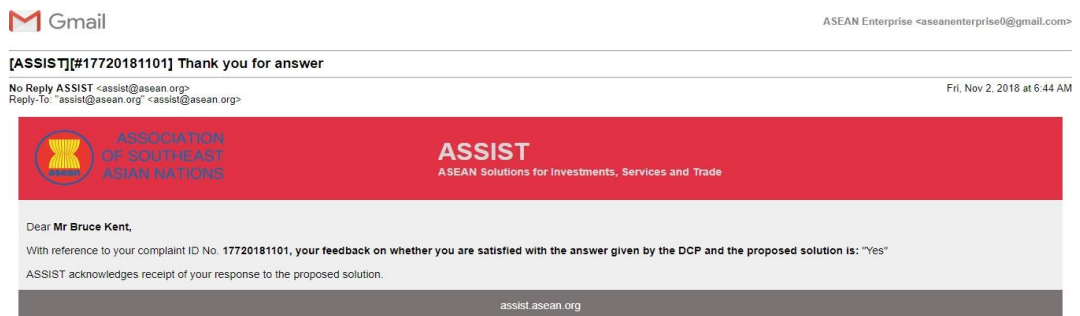
- (a) กรอกข้อความลงในแบบสอบถามความพึงพอใจ ในกรณีนี้ ผู้ประกอบการอาเซียนพึงพอใจกับแนวทางแก้ไขปัญหามติที่เสนอของระบบ ASSIST จึงได้ระบุไว้เช่นนั้น



The screenshot shows the ASSIST Satisfaction Survey form. It includes the ASSIST logo and navigation menu. The form title is "Satisfaction survey". Below the title, it says "Please comment your response for our feedback". There are two main sections: "Your answer" and "Comments". In the "Your answer" section, there is a radio button labeled "Satisfied with the solution". In the "Comments" section, there is a text area with a message: "We are satisfied with the reason of rejection of our complaint by AMS-Y and have decided not to pursue any other course of action regarding our complaint." Below the text area, there is a "I'm not a robot" checkbox and a "SUBMIT YOUR FEEDBACK" button. At the bottom of the form, there is a footer with the text: "Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisingamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]"

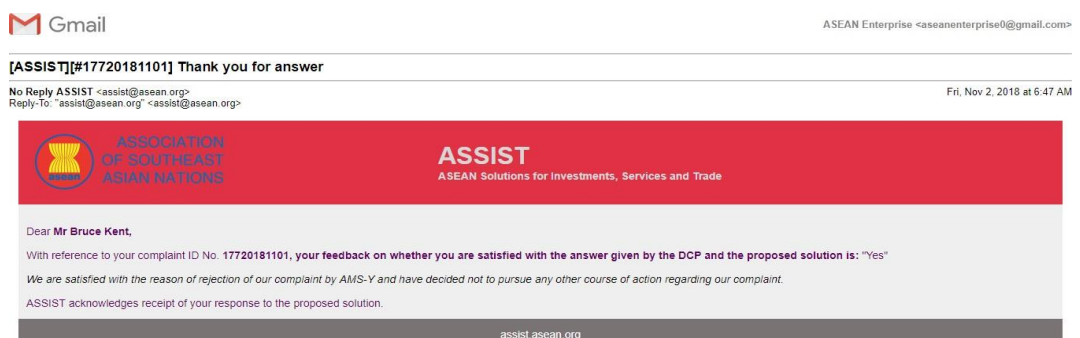
- (b) ไปที่อีเมลล์ของท่าน ท่านจะได้รับข้อความใหม่ 1 หรือ 2 ฉบับ (หากท่านกรอกแบบสอบถามความพึงพอใจ) จากระบบ ASSIST ซึ่งรับทราบการรับมติที่เสนอโดยรัฐ Y สำนัสดังกล่าวจะถูกส่งไปยังหน่วยงานประสานในประเทศปลายทาง และหน่วยงานประสานในประเทศต้นทางด้วยเช่นกัน

อีเมลล์รับทราบฉบับแรกจากระบบ ASSIST




อีเมลล์รับทราบฉบับที่สองจากระบบ ASSIST

หากท่านได้ให้ความเห็นลงในแบบสอบถามความพึงพอใจ ท่านจะได้รับอีเมลล์ฉบับที่สองข้างล่างนี้ เพื่อรับทราบการตอบของท่าน ต่อข้อเสนอแนะแนวทางแก้ไขปัญหามติที่ส่งจากระบบ ASSIST ไปยังท่าน หน่วยงานประสานในประเทศปลายทาง และหน่วยงานประสานในประเทศต้นทาง



- (c) เข้าสู่หน้าจอแสดงผลของท่านในระบบ ASSIST โดยใช้อีเมลล์ของท่านและรหัสติดตามตามที่กำหนดไว้ในขั้นตอนที่ 7 (a) และ (b) ข้างต้น หน้าจอแสดงผลขั้นสุดท้ายปรากฏอยู่ด้านล่างนี้ ซึ่งตามที่ท่านเห็น การดำเนินการอื่นๆ ได้เพิ่มเข้ามาอยู่ใน 'ประวัติ' ซึ่งระบุว่าท่านพึงพอใจกับข้อเสนอแนะแนวทางแก้ไขปัญหภายใต้ระบบ ASSIST ความเห็นที่ท่านได้ให้ไว้ในแบบสอบถามความพึงพอใจสามารถตรวจสอบได้ในหัวข้อ 'ความเห็น'



ASSOCIATION
OF SOUTHEAST
ASIAN NATIONS

ASSIST
ASEAN Solutions for Investments, Services and Trade

WELCOME TO ASSIST

WHAT IS ASSIST?

MY COMPLAINT

LOGOUT

PROCESS

FAQ

CONTACT

DISCLAIMER

Tracking ID #17720181101 / AMS-Y

ASSIST Solution

AMS-Y finds sufficient basis that AMS-X has complied with its relevant ASEAN commitments and that the complaint lacks merit. It argues that, although under the AFAS Schedule of Specific Commitments, AMS-Y has no limitations on foreign ownership, it is stated in its Horizontal Commitments that, as a limitation to market access, the Commercial Presence of the foreign service provider(s) may be in the form of a joint venture and/or representative office, which should meet the following requirements: (i) not more than 49% of the capital share of the company may be owned by foreign partner(s); (ii) at least three quarters of the company's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments as a representation of the company must be AMS-Y nationals. Thus, the amendment of the 2018 Telecommunications Business License Act No. 1500 is not in violation of AMS-Y's Schedule of Services Commitments. The AMS-Y AFAS Horizontal Commitments is attached for ease of reference. In response to the AE's claim that it has not received any notification from AMS-Y on the new amendment, AMS-Y responded that the Government of AMS-Y has promulgated the amendment of the law through official government websites and local newspapers after it has been approved on 1 September 2018.

Attachment

Satisfied : Yes

History			
Date	Action	Action By	Comments
02/11/2018 06:47:04	Satisfied	ASEAN-based Enterprise	We are satisfied with the reason of rejection of our complaint by AMS-Y and have decided not to pursue any other course of action regarding our complaint.
02/11/2018 00:05:11	Solution	Central Administrator of ASSIST	AMS-Y finds sufficient basis that AMS-X has complied with its relevant ASEAN commitments and that the complaint lacks merit. It argues that, although under the AFAS Schedule of Specific Commitments, AMS-Y has no limitations on foreign ownership, it is stated in its Horizontal Commitments that, as a limitation to market access, the Commercial Presence of the foreign service provider(s) may be in the form of a joint venture and/or representative office, which should meet the following requirements: ...
01/11/2018 22:37:34	Accepted	Central Administrator of ASSIST	Dear Mr Bruce Kent, Thank you for lodging your complaint under ASSIST. The Central Administrator has reviewed and verified your complaint and finds that it is complete. You have submitted your company registration document which proves that you are a business registered in AMS-X and you have also provided us with a copy of the AMS-Y's Specific Schedule of ASEAN Services Commitments, specifically in the Telecommunication Services sector, as well as the AMS-Y 2010 Telecommunications...
01/11/2018 16:07:27	Email Confirmation	ASEAN-based Enterprise	Email Confirmed
01/11/2018 16:01:39	New	ASEAN-based Enterprise	

ASEAN ENTERPRISE

ASEAN Enterprise Name	AirTel Holdings, Inc.		
Company Size	200+	Address	Jingle Avenue City U Country X
Phone	+261 7262991	City	City U
Website	www.airtel.com	ZIP Code	10090
		Country	AMS-X

CONTACT PERSON

First Name	Bruce	Address	Jingle Avenue City U Country X
Last Name	Kent	City	City U
Phone	+261 8159255399	ZIP Code	10090
Position	President	Country	AMS-X
Email	aseanenterprise0@gmail.com (Confirmed)		

COMPLAINT DESCRIPTION

Country of Legal Registration	AMS-X	Business Sector	Services
Registration Number	123456	Type of Problem Encountered	Services / Communication Services
Company Registration Proof	Annex 1: Simulated Company Registration of AirTel Holdings_Inc1.pdf		
Type of Business	Service provider		
Description	<p>We are a duly registered telecommunications company in AMS-X. AirTel Holdings, Inc. Our subsidiary company, AirTel Holdings, Inc. is based in AMS-Y. 80% of the total shares issued by AirTel Co., Ltd. is owned by AMS-X shareholders and its senior management level positions are dominated by AMS-Y nationals. AirTel Co., Ltd.'s operating license has recently been revoked by AMS-Y's National Communication Authority in September 2018 on the argument that the telecommunications license possessed by AirTel Co., Ltd. is no longer valid. In fact, in August 2018, AMS-Y had amended the Telecommunications Business License Act No. 1500, whereby foreign operators were no longer permitted to apply for Type B and Type C licenses. A type B telecom license is for an operator with or without its own network, but provides services targeting a segment or even several segments of the public. A type C telecom license is for an operator with a network that provides services to the general public, or services that cause a significant impact on fair competition, the public interest, or require special consumer protection. The applicant applying for Type B and Type C licenses must be companies where AMS-Y nationals hold at least 51% shares and at least three quarters of the applicant's senior level management and the person authorized to sign any binding commitments, as a representation of the applicant company, must be an AMS-Y national. We feel that AirTel Co., Ltd. has been treated unfairly as it simply followed the government process at the time when it had applied for the license and it was not given any notification by AMS-Y on this new development. It has also complied with the requirement for foreign companies with a majority of foreign shareholders, which is obtaining a Foreign Business License from the Ministry of Commerce. The revoking of AirTel Co., Ltd.'s license and the amendment of the business license regulation has caused AirTel Holdings, Inc., shares to fall 5.67% in AMS-X as AMS-Y is the world's second biggest cellular market. We believe that the revoking of its license is a discrimination against foreign investors in the telecommunications sector and a violation of the specific commitments and obligations of AMS-Y under the relevant ASEAN Framework Agreement on Services (AFAS).</p>		
Attachment	Annex 2-Simulated_AMS-Y_Schedule_of_Specific_Commitments-AFAS_9_Consolidated_Schedule1.pdf Annex 3-Simulated_Law_of_AMS-Y1.pdf Annex 4-Simulated_Amendment_Law_of_AMS-Y1.pdf		

Central Administrator of ASSIST / ASEAN Secretariat - 70A Jl. Sisingamangaraja - Jakarta 12110 - Indonesia

ASSIST - Supported by ARISE - [Disclaimer]



ในกรณีที่ไม่มีข้อเสนอแนะแนวทางแก้ไขปัญหจาระบบ ASSIST หรือหน่วยงานประสานในประเทศปลายทางมีมูลนาเชื่อว่าตนปฏิบัติตามความมุ่งหมายของอาเซียนแล้ว และข้อร้องเรียนนั้นไม่มีมูล ให้ข้อค้นพบและมูลเหตุนี้สงไปยังผู้ประสานงานกลางโดยพลัน ซึ่งจะไดจ้แจงแก่ผู้ร้องต่อไป หากผู้ร้องประสงค์และผ่านหน่วยงานประสานในประเทศต้นทางและ หน่วยงานการจดทะเบียนของประเทศสมาชิกอาเซียน ผู้ร้องอาจจะส่งต่อข้อร้องเรียนไปยังองค์กรระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสเพื่อติดตามการดำเนินงานตามพันธกรณีความตกลงของอาเซียน หรือรัฐสมาชิกอาเซียนหรือกลไกระงับข้อพิพาทของอาเซียนผ่านหน่วยงานการจดทะเบียนธุรกิจของรัฐสมาชิกอาเซียนเพื่อระงับข้อพิพาททางศาลหรือกลไกระงับข้อพิพาทอื่นๆ (เช่น การไกล่เกลี่ย การประณิประนอม หรือการอนุญาโตตุลาการ) ภายในเขตอำนาจของรัฐสมาชิกอาเซียนก็ได้

ระบบ ASSIST จะถือว่าขั้นตอนนี้เป็นหนึ่งในกรณีที่ข้อร้องเรียนถูกปฏิเสธไม่รับไว้พิจารณาและไม่ได้มีการเสนอแนะแนวทางแก้ไขปัญห

พึงทราบวาระยะเวลาแก้ไขปัญหการคำขำพรมแดนภายใต้ระบบ ASSIST จะใช้เวลาไม่เกิน 40 วันทำการ หรือ 2 เดือนปฏิทิน (เว้นแต่จะได้มีการขยายระยะเวลาออกไปสูงสุดไม่เกิน 20 ทำการ) นับจากวันที่ได้รับข้อร้องเรียน